



× Environment
® EVERYWHERE WE GO IS A CHANCE TO CHANGE THE WORLD

Vol.
14
SEP. 2018

上海

SHANGHAI



Column

從咖啡看見森林綠色循環

Product Insights

襯托紅花之美，配件為木門再加分

Trends & Insights

Hygge，來自丹麥的幸福哲學

KD Life · Travel

品味,細膩工藝 感受,立體紋理



KD鋼刷實木門

www.twkd.com | 客服專線：0800-053-053

Vol.14

董事長 Chairman	曹憲章
副董事長 Vice Chairman	黃天化
發行總監 Publish Director	林大政
總編輯 Editor-in-chief	劉冠儀
編輯 Editors	蔡秉育、楊雯婷、陳溫妮、陳苑如
視覺美術整合 Art Editor	郭于菁

科定企業股份有限公司
新北市三重區光復路二段69號16樓
電話：(02)2296-3999 傳真：(02)8511-1216
Keding Enterprises Co., Ltd.
16F., No.69, Sec. 2, Guangfu Rd.,
Sanchong Dist., New Taipei City 241, Taiwan
Tel : +886-2-2296-3999 Fax : +886-2-8511-1216

© 2018 Keding Enterprises Co., Ltd. All rights reserved.
請勿轉載 2018年09月30日出刊

www.twkd.com

Facebook



超越傳產，從唯一到第一

今年八月，科定通過上市櫃審核，成為傳統產業當中，木製建材首位掛牌的企業，一路走來，我們不斷求新求變，致力於轉型並創造更多可能；近期，隨著幸福展示館的設立，我們從建材邁向精品的展望更加堅定，科定從木門開始，便專注在細節與工藝，小至五金的挑選皆有用心，本期美學聚焦將深入五金世界，帶您從細膩看見精湛。而這樣蛻變過程，本期封面故事上海，也有說不盡的歷史，多數人應該跟我一樣，對她並不感到陌生；1845年後，上海從戰亂裡浴火重生，一條十里洋場讓這裡走出傳統、接軌現代，蛻變成經貿重鎮，迎來百年繁榮。在時代洪流中成功泳渡的故事，本期綠色議題也有一例。

當喝咖啡成為全民習慣，可環境變遷卻讓產量跟不上供需，好在地球兩端各有一群人，用不同的方式讓咖啡樹與森林相輔相成，新型態種植方式不僅將危機化為轉機，更開闢出綠色新關係。咖啡銷量逐年增長，不難描繪出現代人更樂於享受的輪廓，從簡單生活的提倡到近年野餐日的興盛，在生活中營造幸福感已成為常態；本期趨勢探討與大家分享丹麥Hygge哲學，看丹麥人如何運用木紋理回歸自然本源，還給身心最純粹的舒適感。

廣泛將木色帶入空間不再是住家趨勢，在商空廠辦甚至蜜月勝地的頂級度假飯店也可見一斑，本期生活宅介紹來自台北與重慶的月子中心實例，設計團隊使用通過F1低甲醛檢驗的KD塗裝木皮板為主體，透過設計將林野氣息帶入室內，為母嬰提供安心環境；同樣使用大量木皮妝點的還有馬爾地夫瑞吉酒店，設計團隊嚴選用料鞏固頂尖印象，使海島風情更有滋味，她的風采盡在木旅行單元展露。

每年我們在四個產品線上皆投入大量心力，每一個決定都在思忖如何兼顧品質並同時創造優勢，面對大陸據點不斷增加、需求量增大，前幾年耕耘的生產總部漸漸發揮出價值，隨著二廠邁向竣工，我們的產銷一條龍計畫逐步進入軌道，對於投資硬體的質疑也逐漸弭平；遠見不是種豪賭，十七年來我們專注在細微處，從生產品質到企業管理都是嚴格得出名，常言道，做學問需「大膽假設，小心求證」，對我來說，做事業也應該秉持著同樣態度，才能握得先機、成就非凡！



× Environment

® EVERYWHERE WE GO IS A CHANCE TO CHANGE THE WORLD

Vol.14

CONTENTS

好运杂货店



禁止吸烟

NO SMOKING

违者罚款

¥100

2015年10月1日起

实施

北京市

公共场所

吸烟

管理条例

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

北京市

人民政府

06

Cover Story / 封面故事

十里洋場的文化交融與碰撞-上海

1845年鴉片戰爭後，上海開埠，洋人的到來催生出熱鬧非凡的「十里洋場」。這裡交織著東西文化，信手捻來皆是故事，每個轉彎都有可能遇見驚喜。

16

KD Life / KD · 生活宅

產後新潮流，護理中心享健美

新生兒誕生，是每個家庭引頸期盼的美事，如何給寶寶最好的，除了從吃穿用度著手，替孩子挑選第一個相處的環境，也是很重要的考量。

22

Product Insights / 美學聚焦

襯托紅花之美，配件為木門再加分

紅花綠葉，後者並不是第一眼會注意到的地方，如何在第二眼仍舊吸引目光，配角便是重要關鍵。KD鋼刷實木門以細節畫龍點睛，為木門開啟新篇章。

26

Trends & Insights / 趨勢探討

Hygge，來自丹麥的幸福哲學

丹麥常為調查結果最幸福國家之一，屬於她的Hygge生活哲學也因此逐漸受到各地推崇；丹麥人運用溫潤木質營造暖心居家，創造最純粹的幸福感。

30

Column / 綠色議題

從咖啡看見綠色循環

全民飲料咖啡因高溫熱浪，年年面臨供量告急，但在秘魯及台灣，有一群人正透過咖啡樹力挽狂瀾，牽起森林與咖啡的新關係，發展出新式綠色循環。

34

Travel / 木旅行

木質與奢華對話-馬爾地夫瑞吉酒店

2016年，WOW Architects 掌舵設計，協助國際知名品牌-瑞吉酒店登陸蜜月勝地馬爾地夫插旗，利用自然木質與奢華元素激盪出無限想像，重新定義頂級。



上海

十里洋場的文化交融與碰撞

■撰文／陳溫妮 ■圖片提供／攝圖網、繪圖網、xiquinhosilva、Will Clayton

1845年鴉片戰爭後上海開埠，洋人開始來到中國，洋行與洋貨充斥，在當時的租界區域中，有一條東西走向的大街，據說其長度正好是十華里，因此上海又稱「十里洋場」。穿梭在上海的弄堂，老上海交織著西方文化，一路上信手捻來的都是故事，一個個轉彎都是驚喜，就像張愛玲道：「於千萬年時間無涯的荒野裡，沒有早一步，也沒有晚一步，剛巧趕上了。」





01

百年上海的影子，萬國建築博覽群

文化總倚著河岸孕育而生，黃浦江襟江帶河，推動上海的經濟發展，寫下百年文化的絕代風華。早期上海外灘是一片泥濘淺灘，鴉片戰爭後上海開埠，西方人相繼來到中國，英、法分別在其北端、南端各設領事館，於是在這長不過三公里的道路上，矗立了52棟風格各異的商行、洋行等規模氣派的西洋建築，外灘的「萬國建築博覽群」之名也因此而生。

夜幕低垂，絢爛的燈光投射在一幢幢氣派建築上，點亮黃浦灘頭，臨江而建的西式樓宇成了外灘最顯眼的標誌。氣勢磅礴的景緻，成就了現今的魅力夜上海。

01 | 外灘在燈光的輝映下，點亮夜晚序幕。Photo © 攝圖網。

02 | 上海浦東發展銀行與江海關鐘樓。Photo © xiquinhosilva。



02

小橋流水人家，如詩如畫的水鄉古鎮

開埠前的上海是典型的江南水鄉風情，那些我們以為只是寫在書上、出現在電影裡的「小橋、流水、人家」，在今日依然被完整地保留下來。

距離上海市區不到五十公里，有座歷史悠久的「朱家角鎮」，只需乘著地鐵便能抵達。一出地鐵，純樸風景便映入眼前，民宅傍河而築，河面上幾艘棚船緩緩地穿梭在石橋中，時間恍若靜止了一般，鎮上的人們悠閒地坐在石椅上，或者下棋，或者只靜靜地曬著太陽，氛圍自成一派古樸幽靜。旅人們來到這裡，也能到亭樓上品茶，聽著流水聲潺潺，和鎮上的居民們一同走慢步調，享受慢活的美好。



03 | 黃昏照映下，船夫緩緩駛著棚船，好不愜意。Photo © 攝圖網。

04 | 古鎮裡夜晚靜謐，盞盞燈光映照湖面。Photo © 攝圖網。

05 | 在如此發達的城市中，一幢幢矮房的灰青屋頂至今仍被完整保存。Photo © Will Clayton。





融會中西文化，石庫門的時代新風貌

走進上海弄堂^[1]，隨處可見以石頭做門框、烏漆實心厚木做門扇的「石庫門」，再細看，牆面上華麗的西式雕花，卻使用磚雕青瓦的中式傳統技法刻成，這也是為什麼石庫門被稱為最能代表上海、擁有中西合璧特色建築的原因。上海新天地便是由一片舊式石庫門建築為基礎，重新翻修後，匯聚餐飲、購物的文創聚落。沿著街牆徐行，老建物的歷史痕跡彷彿使人回到30年代的上海；推開門走進屋內，裡頭的潮流展品卻又將人拉回現代，這樣的新舊衝突與差異性，讓新天地成為時下文青及網紅最愛的街拍場所之一。旅人到訪上海，不如走一趟新天地，看過去與現在的時空交錯，裡裡外外皆是精彩。



[1]弄堂：同「巷弄」。本意為巷子，在這裡泛指上海巷弄內居民所組成的社區。





07



08



06

高溫三十餘度的天氣，新天地的戶外廣場樹蔭供旅人於底下乘涼。一座座石庫門舊城，搖身一變成了一間間充滿異國風情的高級餐館，隨意選了間小酒館的戶外座位，和友人聚在一起，啜飲啤酒、聊聊天，雖只是打發暑氣，也成了愉悅時光。

06 | 新舊交雜的上海新天地帶來源源不絕商機。Photo © 攝圖網。

07 | 老式石庫門代表建築，外牆的雕花以中式技法雕刻而成。Photo © 攝圖網。

08 | 美味異國料理隱身於巷弄間。Photo © 攝圖網。

Golden Scenery in Shanghai

落葉不掃，在上海踏著一地金黃秋色

人行道上栽植許多法國梧桐，枝幹向著彼此築出一道拱門，不讓歐美國家楓紅景緻專美於前，上海秋天「落葉不掃」^[1]政策愈發盛大，試行的馬路逐年增加。望著一片片金黃隨風拂落，黃澄澄的梧桐葉沿著道路鋪展開來，在這瞬息萬變的城市與多元文化並存的時代，還能藉由這些美好，讓承載歲月的景物更有生命力，似乎也正娓娓低語著上海的百年歷史。

[1]落葉不掃：2013年起，上海市政府綠化市容局於每年秋冬都會選定一些景觀道路執行落葉不掃政策，讓市民可以一賞秋景。





產後新潮流 護理中心享健美

■ 撰文／蔡秉育

■ 圖片提供／成舍室內設計工程、重慶慧興裝飾、若樸空間美學

新生兒誕生，是每個家庭引頸期盼的美事，懷孕之後，夫妻也將面臨一連串嶄新的孕期生活，而坐月子這件大事，更是許多孕媽咪在懷孕初期就開始構思的待辦事項。根據婦嬰媒體BabyHome調查，約有五成媽咪認為月子中心是最理想的坐月子方式，如何給寶寶最好的，除了從吃穿用度著手，替孩子挑選第一個相處的環境，也是很重要的考量。





02



產後之家選擇多，空間設計成重點

近年來，隨著觀念移轉，產後入住月子中心或護理之家已成為趨勢，在這裡，媽媽可以充分休養，寶寶更有專人照應，是有助於生理及心理快速恢復的理想空間，而這樣的機構也如雨後春筍般迅速冒出，為了獲得準媽咪們青睞，不僅要服務貼心、餐點到位，空間設計也成了出類拔萃的關鍵。

01 | 設計團隊以白橡木本色妝點空間，透過木質帶出溫暖氛圍。Photo © 成舍室內設計工程。使用產品／K6187AS。

02 | 整體使用中性色系，有沉穩、寧靜之感。Photo © 成舍室內設計工程。使用產品／K6187AS。

木元素，帶你回到林野懷抱

位在台北內湖的愛兒麗產後護理之家，由成舍設計操刀室內裝修，設計團隊選用顏色清爽的白橡木本色，從大廳接待處到公共區域，甚至房間內部，都以大面積木作鋪陳，溫暖木質搭配清水模，圍塑出清爽地日式簡約風格，步入環境宛如徜徉林野，身心靈都能獲得舒壓與滿足。

木色搭佐素白，再現質感北歐風

而這樣充分展現質感與素雅的設計概念，重慶慧興裝飾也大量運用在頤蟹母嬰照護中心當中。設計團隊選用歐洲白橡木，改以本色搭配白色做為整體基調，從接待處便鋪敘出溫暖的北歐居家風格，流線型檯面設計與雕塑飾品，將圓潤線條融入空間當中，而一旁的會客空間，更加入了植生牆與童趣配件陪襯，讓綠意與色彩嬉戲其中，成功讓空間多了幾分可愛氣息。





選用低甲醛，為家把關健康

家，一直是我們最可靠的避風港，寶寶從呱呱落地後的第一個環境，便成了回家的前哨站；日前，一則有關產後之家甲醛超標的新聞震驚各界，甲醛問題再次受到矚目。甲醛被世界衛生組織列為一級致癌物質，長期吸入恐有鉛中毒、免疫系統失調、致癌等臨床症狀。為此，KD長期致力於甲醛含量的降低，2013年起，全品項便使用符合CNS8058國家標準的夾板，並搭配環保塗料與獨家技術，全商品已達F1國家級低甲醛認證，除此之外，KD塗裝木皮板在出廠前即完成塗裝上漆，施工現場不需再噴漆上色，能有效降低污染，入住後較無粉塵危害，其耐燃、低甲醛等特性，更是成就無毒護理環境與家居的第一選擇。

03 | KD塗裝木皮板有多款色系滿足各種空間需求。Photo © 若樣空間美學。使用產品/K6187GS。

04 | 木質本色牆面與暖黃燈光，營造溫馨感。Photo © 成舍室內設計工程。使用產品/K6187AS。

05 | 木色搭佐淨白，視覺效果相當素雅。Photo © 重慶藝興裝飾。使用產品/K6175AS。

經典美學家具

Classic Aesthetic Furnishings

Victor Hugo 興嘆光影競逐，明與暗冉冉消長，成了隙上躍動的白駒。

牠的蹄刻烙在澎滿地菱格拉扣之間，踩踏出皮革肌理深淺有度；踱步在刨刀耕耘後的綿綿起伏，映照出地板木紋緊織，以細膩串聯空間語彙，將日光寸寸攬入懷中，展演想像無限。

Photo © 科定企業。使用產品／K3187DH、克莉絲朵 KF21CC002、美利諾 KF21ZA006。

幸福展示館：新北市新莊區幸福東路67號 預約專線：(02)7703-5289





EDING





襯托紅花之美

配件為木門再加分

■撰文／蔡秉育 ■圖片提供／科定企業

常言道「紅花再美，也要綠葉陪襯。」一句話就講述了配角的重要性。有別於主體，綠葉並不是第一眼就會注意到的地方，但如果要在第二眼仍舊吸引目光、引發強烈興趣，那麼，配角便是重要關鍵了。KD鋼刷實木門，以德國、義大利原裝五金的細緻亮澤為木門畫龍點睛，精工細作的門扇搭佐嚴選配件，在美學及機能上，為木門開啟新的篇章。

精湛工藝的點睛術

每一扇KD鋼刷實木門，皆需要經過九道工序、歷時一個月，透過老師傅手工淬煉而成，只有堅持部分製程仍採用傳統耗時且繁複的工法，才能保留住機器無法取代的細膩完美。而為了烘托這樣的高品質，與它一同登場的把手、鎖匣、鉸鍊等五金配件，必定得一樣高規格，卻又不能喧賓奪主，每一分寸都得拿捏得恰如其分，與溫潤木紋相得益彰。

關鍵五金，成為看得見的魔鬼

如果說「魔鬼藏在細節裡」，那麼木門的五金配件，就是那些藏有魔鬼的細節，但不一樣的是，它們通常一眼就能看見。一扇好門，應該要能確保隱私、阻隔聲音傳遞，而要讓這些門的使命得以達成，則需要握上門把、把門扇帶往門框並闔上。把手與肌膚頻繁接觸，肩負起每一次的推拉，KD嚴選三款流線設計把手，不論是細緻方形、輕快波浪或典雅水平，都可使掌握開闔更加隨心所欲。此外，配合集耐用、安全、防護於一身的歐規鎖匣、鎖芯，可重複高達40萬次的的使用，即使是看不見的內材也使用頂級不鏽鋼，大幅降低變形可能。為了成就一扇好門，我們在這些看得見的細節處，藏著更多看不見的細緻。

隱形鉸鍊，展現細膩載重學

再靠近一點細品KD鋼刷實木門，除了會訝異細膩的木紋理之外，以150磅壓力、80度高溫熱壓而成的門厚仍達45mm，紮實感更是令人驚豔。為了將這樣厚實的木門詮釋至最完美，我們摒棄傳統外顯型鉸鍊，尋遍來自全球的各式頂級五金，突破技術與力學限制，終於找到一款可以承重厚實木門的隱形鉸鍊。門扇在開闔之間，不論裡、外皆不會看見凸出的金屬鉸鍊，視覺僅有把手、鎖匣、門片，展現簡約俐落的家居美學。



Photo © 科定企業。使用產品/KD精選隱形鉸鍊、三款把手-細緻方形、輕快波浪、典雅水平，掌握開合隨心所欲。



從機能到美學，五金成就頂尖

要能超越時間，永恆流傳，一定有其過人之處。義大利精品TOD'S以輕巧柔軟的豆豆鞋蔚為經典，成立至今僅40年卻已坐穩時尚地位，為嚴格把關品質，面料若有一絲瑕疵，便全數銷毀處理，追求完美，近乎苛求。KD鋼刷實木門以同樣的理念，用心製作每一扇門，從門扇主體到五金配件，無不逐一審視檢驗。誠摯邀請您蒞臨現場，體驗這份「做好」的用心，與我們共同品味精湛工藝的全新演繹。

02

01 | KD精選隱形鉸鍊。

02 | 揀選上乘木皮，再以鋼刷處理刻畫木紋理。



Photo © 科定企業。使用產品／KD187H。木門款式／KH109。

HYGGE [hue-gah] 來自丹麥的幸福哲學

■撰文／陳溫妮 ■圖片提供／大成設計、tracy apps、pixabay、Nicholas A. Tonelli、天達室內裝修設計、橡樹空間設計、科定企業

一年當中，丹麥雨季長達171天，在這裡，夜晚比白天來得漫長許多，不僅日夜溫差大，冬天平均溫度更只有零度左右。這樣的環境似乎令人容易感到沮喪，但丹麥卻是調查結果最幸福國家之一，因此，屬於丹麥的Hygge生活哲學，逐漸受到世界各地推崇，甚至屢屢登上各國的年度關鍵字；而要貼近最純粹的幸福感，他們從生活中便處處用心，將自然元素帶入日常，其中，隨處可見的溫潤木質便是家家戶戶營造暖心的起手式。

Photo © 大成設計。使用產品／K6160BS、K6160DS。

北歐式幸福生活哲學

Hygge，唸作呼嘎，沒有明確的翻譯，它不是指一件事，而是一種生活的態度。Hygge，是在充滿歸屬感的地方擁有溫暖感受、是在暖爐前暖暖身子、是點燃蠟燭享受燭光、是一雙溫暖的毛襪、午後來一杯咖啡，或是下班後小酌一番……等，任何可能感到舒適的時光，都是Hygge。



01



02

01 | 丹麥人認為快樂來自於享受生活中簡單的日常。Photo © tracy apps。

02 | 遠離現代焦慮與負面情緒，讓自己處於舒適放鬆的狀態，營造Hygge時光。Photo © pixabay。



Photo © 天達室內裝修設計。使用產品／K6129DS、K6160AS。

💡 小改變，讓平淡便是福

那該如何打造屬於自己的Hygge時光呢？

如果你還毫無頭緒，不妨先從以下的改變開始體驗它：

1. 淺木色擁有使人放鬆的魔力，如果可以，請選擇木質元素妝點的居家空間，並於晚餐時點上精油蠟燭，和心愛的人一起享用佳餚。
2. 冬季休假日什麼也不做，只窩在床上取暖。
3. 關掉手機和電視，和家人朋友分享彼此的一天。
4. 脫下鞋履、踩上木地板，從足下打造安心感。
5. 佈置一個安心舒適的角落，用溫潤木飾療癒身心。



Photo © Nicholas A. Tonello



Photo © 橡樹空間設計。使用產品/K6169CS



Photo © 科定企業。使用產品/K3178BH



共愛地球 KD森林友善政策

北歐國家的環保概念，早已從口號轉變為生活態度與日常習慣，環境與人共生的結果，使其成為世界上最幸福的區域之一。北歐具有許多符合森林友善管理的供應商，KD透過選用 FSC™COC 國際產銷監管鏈驗證的林場木源，從原木端至消費者端，都可完整追蹤其木材來源，將環保納為企業社會責任之一。以最不傷害森林的方式，擇伐或輪伐，讓林地有更多機會提供樹苗與種子生長，使自然資源得以循環，期許將森林永續與共愛地球的概念推廣至每一位消費者心中。

想登上KD季刊嗎？歡迎您提供使用KD商品的實績照。投稿方式請聯繫行銷事業部(02)2296-3999分機2804。

從咖啡看見綠色循環

■撰文／陳苑如 ■圖片提供／James Sutton、Andy Murray、Coffee Management Services、Shihchuan、John Rusk、東元科技文教基金會

當喝咖啡成為日常習慣，全球每年至少喝掉5,000億杯咖啡，咖啡豆卻因為高溫熱浪，產量逐年下降。氣候變遷是全球矚目的重要議題，隨著暖化加劇，水資源匱乏與極端氣候等環境變化，影響了許多農作物生長，為了人類需求而引發的重要課題，讓我們先從咖啡樹踏入森林綠色循環開始。

Photo © James Sutton

全球暖化，熱壞動植物

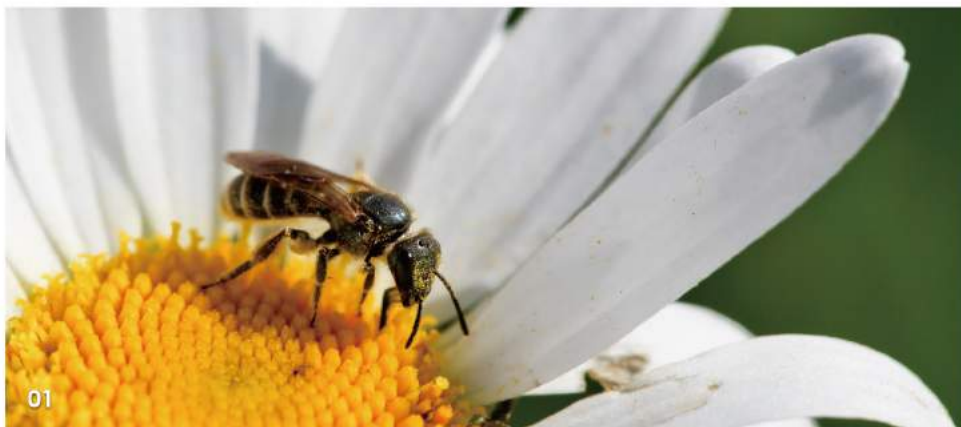
無論品飲或提神，許多人將喝咖啡做為一日之始。隨著全球日漸龐大的咖啡需求，為了提高產量及經濟效益，農夫開始大規模種植咖啡樹，卻忽略了單一品種的耕作方式，使土地面對氣候變遷的能力愈漸薄弱，加上氣溫異常升高、過量降雨，使得原先適合種植在15-24度的咖啡樹相繼死亡。不僅如此，在各方嚴酷考驗下，替作物授粉的蜜蜂亦如臨大敵，種類及數量驟降，部分區域的咖啡豆產量及品質，也因為蜜蜂災難式消失隨之惡化，最後，甚至衝擊看天吃飯的農業生計。

種樹翻轉危機

為了降低氣候變遷的影響，農夫們開始思考如何應對才能使咖啡樹存活？幫小樹遮蔭可行嗎？該怎麼遮？在秘魯，有一群小農想出「為咖啡樹種樹乘涼」，於是，他們將砍伐的樹木再次種回來，更在土地上加種其他作物，增加土壤肥沃度，如此一來，氣溫降低、咖啡樹得以存活之外，豐收的作物還使得農民擁有其他替代收入，看著鳥兒與蜜蜂再次穿梭樹叢中，再次應驗了森林、土地及人類三方共好的生存模式，並非只是神話裡的富饒之地。

01 | 蜜蜂能幫助植物授粉。Photo © Andy Murray。

02 | 極端氣候不利於農作物生長。Photo © Coffee Management Services。



咖啡與森林的新關係

森林與人類共榮共存不僅一例。在台灣，也有一位懷抱著「種樹夢」的賴倍元先生，與山林立下千年之約，用了三十多年，在大雪山上種下近三十萬棵珍貴的台灣國寶樹，並樹立起「不砍伐、不買賣、不傳子」的三不政策。

為了幫地球多做一點事，賴倍元散盡家產近二十億種樹，時至今日，林場仍負債高達三億元，大兒子賴建忠看著父親每日面臨龐大經濟壓力，便思忖著，如何讓森林養活自己？祕魯農夫想出種樹救咖啡，賴建忠則背道而馳，提出「你喝咖啡，我種樹」的綠循環模式，在扶疏大樹之間，種下咖啡樹，大樹為咖啡樹遮蔭，咖啡豆再吸取牛樟芝、雪松及肖楠的芬多精，使得採收的咖啡呈現不同風味與調性，展現出獨特迷人的香氣，這筆透過咖啡豆賺取來的費用，便再次投入林場，以實際行動支持父親，更為生計與生態共存的課題，找到全新出路。



03 | 賴倍元與兩個兒子攜手種樹。Photo © 東元科技文教基金會。

04 | 雪松葉子。Photo © Shihchuan。

05 | 種植於台灣中低海拔區域的咖啡豆。Photo © John Rusk。





守護環境 從你我做起

森林猶如地球之肺，扮演著涵養水分、調節溫度、提供生物棲息的多元角色。地球兩端「樹生咖啡，再以咖啡養樹」循環不息的精采案例，便是人與自然間的縮影，守護地球綠意不應只是口號，日常生活中可從減少或重複用紙做起，珍惜資源、善盡資源最大化，並選用由森林管理委員(FSC)林場認證之產品，一同為環境永續盡綿薄之力，共許百年後的綠意盎然。

木質與奢華對話

The St. Regis Maldives Vommuli Resort

■ 撰文 / 楊曼婷 ■ 圖片提供 / Aaron Pocock · WOW Architects





這座坐落在無垠大海上的島國，對於潛水愛好者、新婚夫妻或是想拋開工作投身大自然懷抱的旅客，無疑是許多人心之嚮往的夢幻國度。做為蜜月勝地常勝軍的馬爾地夫，島上更擁有不勝枚舉的五星級飯店，2016年年底，向來有奢華、頂級服務象徵的國際知名頂級品牌——瑞吉酒店，選在馬爾地夫開疆闢土，誕生了這座號稱「全球最昂貴飯店」；並由WOW Architects掌舵設計，利用自然木質與奢華元素激盪出無限想像。

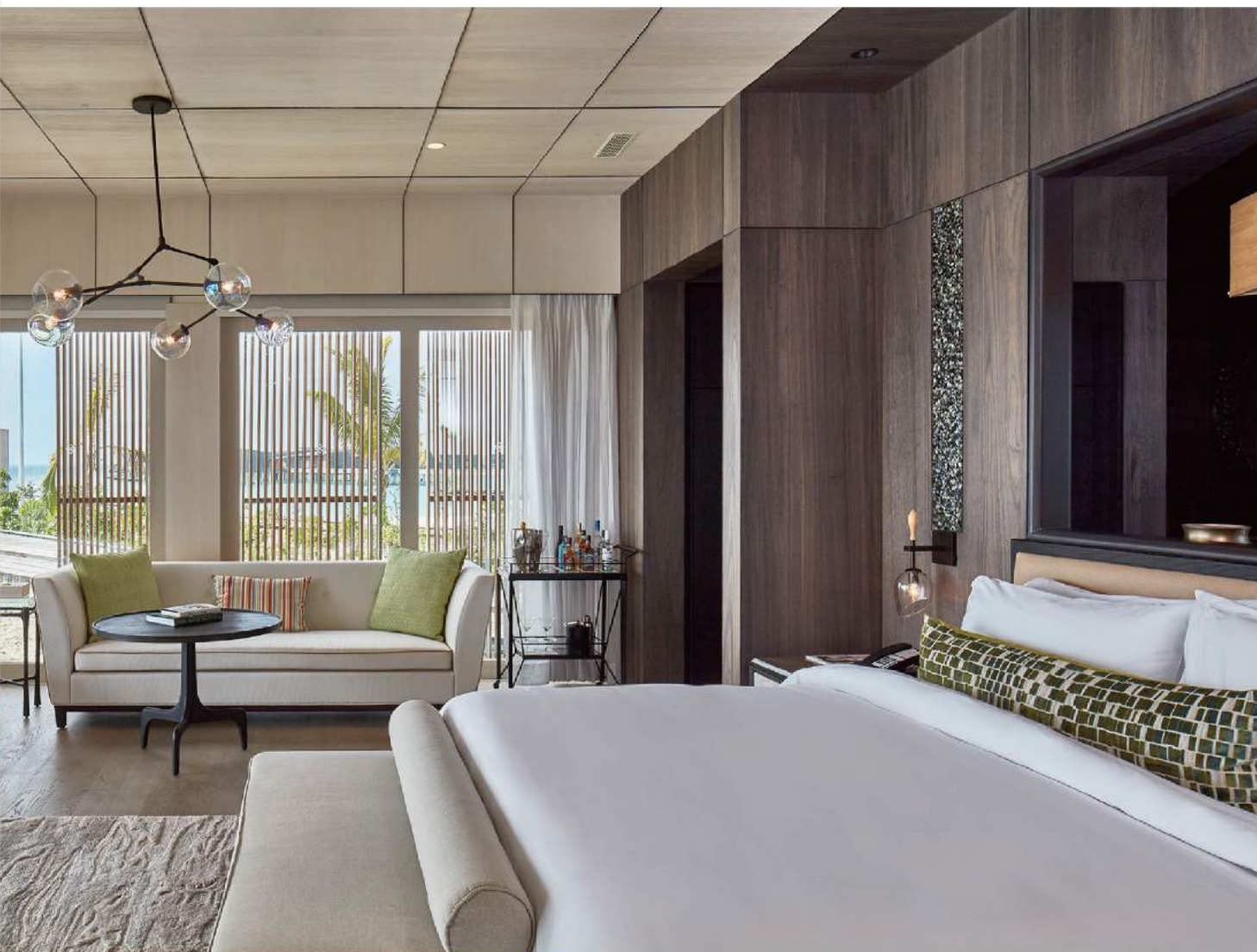
融入自然，打造水上海洋世界

想到訪酒店，得先坐穩水上飛機，飛行五十分鐘，徹底沐浴在藍天白雲及海水當中，還沒抵達就已感受到濃厚的島嶼氣息，瑞吉酒店整體設計當然也沒錯過這般得天獨厚的優美風景，以大自然為靈感啟發，將海洋元素帶入空間，從鯨魚造型的日落酒吧、形似貝殼形狀的圖書館，又或者是龍蝦造型的水療中心，瑞吉酒店完美揉合藝術與在地特色，以主人之姿迎接每一位踏上南洋的旅人。

引景入室，與環境共生的木設計

不僅從空中俯瞰建築造型趣味十足，在飛機停泊後，映入眼簾的獨棟小木屋也相當吸睛，設計團隊為保護當地環境，大幅降低鋼筋水泥的使用比例，改以木結構建造獨棟Villa，內部空間則以輕淺木質作為主要媒材，木紋理從牆面攀爬上天花板，再加入當地工匠手工打造的裝飾藝品增添異彩，正巧界定了熱情奔放與奢華內斂的室內外之隔；另一方面，為了引入壯闊的印度洋海景，設計師採用開放式落地窗設計，每棟別墅的私人泳池，偕同窗外碧波萬頃，使各角落都能受到陽光照拂，彷彿投身大自然的懷抱，裡裡外外都很有看頭！





細品木材質，好看又好用

或許是看膩了繁華霓虹、水泥華廈，回顧瑞吉酒店內的材質選用與室內裝修趨勢，不難發現設計領域對於自然的崇尚。其中，大地色系的溫潤木質廣受喜愛，成為設計師愛不釋手的裝飾面材，無論各式風格或空間性質，木元素總是能優雅地協調居中，在設計手法變化下給予嶄新詮釋；另一方面，考量建物圍繞海洋，設計團隊特別選擇KD塗裝木皮板，以完整的塗裝技術，阻隔水氣侵入，不僅好看更兼顧實用性。

01 | 以輕淺木色調營造度假氛圍。使用產品／K6196HN、K6169CS。

02 | 運用軟性鋪紋低調奢華風格。使用產品／K6196DN、K6196GN。

瑰麗行旅，品味六星級大作

疲於奔波的忙碌日常，想來趟旅行嗎？不妨走訪瑞吉酒店，縱身躍進海灣，飽覽海底世界的壯觀與絢爛，徜徉在品味木設計的圍繞下，享受私人管家無微不至的尊寵服務，感受華麗假期吧！

The St. Regis Maldives Vommuli Resor

📍 Vommuli Island, Dhaalu Atoll, Vommuli Maldives ☎ +690 676-6333 🌐 www.stregis.com



Photo © WOW Architects。使用產品 / K6196GN、K6196HN、K6169CS。

THE RETURN OF CLASSIC

古老工藝 · 重新演繹



kd KEDING 手刮木地板

手刮木地板為19世紀經典之作，每位工匠一天僅能製作五坪地板，隨著工業時代來臨，手刮地板消失匿跡，而KD將此古老工藝，藉由刀路，重新演繹。

www.twkd.com

